

December 19, 2025

KOIAS Director Yuho Hisayama Delivers Lectures at Institutions in China

From December 6 to 10, 2025, KOIAS Director Yuho Hisayama visited academic institutions in China. The trip began in Beijing, where he attended the symposium “气氛美学：理论潜能与实践” at the Chinese National Academy of Arts (中国艺术研究院) on December 6. In the following days, he traveled to Shanghai, where he delivered several lectures on atmospheric studies at Shanghai Normal University (上海师范大学) and Fudan University (复旦大学), as outlined below:

- December 8, 2025: “East Asian Possibilities for Atmospheric Studies: The Japanese *ke/ki* as an Example” at Shanghai Normal University
- December 9, 2025: “〈け〉と〈き〉——日本語の「気」から雰囲気を考える (*Ke* and *ki*: Discussing Atmospheres Using the Japanese Concept of ‘*ki*’” at Fudan University
- December 10, 2025: “Luft, Atem und Geist bei Goethe. **Divan** und **Faust**.” at Fudan University



The following is a report on the lecture “Luft, Atem und Geist bei Goethe. Divan und Faust,” held on December 10, written in Chinese:

学海泛舟 | “空气、呼吸与气灵：歌德《西东合集》与《浮士德》中的气学思想”讲座回顾

12月10日下午，复旦大学外文学院德文系于外文楼503室举办学术讲座。本次讲座特邀日本神户大学文学部德语文学系副教授、神户气氛学研究中心(KOIAS)主任久山雄甫(Hisayama Yuho)主讲，题为“空气、呼吸与气灵：歌德《西东合集》与《浮士德》中的气学思想”(Luft, Atem und Geist bei Goethe. *Divan und Faust*)。讲座由德文系姜林静副教授主持，吸引了来自学院内外的师生共同聆听与交流。



久山教授从歌德哲学与诗学思想中的“空气”(Luft)、“呼吸”(Atem)、“气灵”(Geist)三重意象切入，系统阐释了歌德如何将“气氛”(Atmosphäre)理解为一个流动的中介空间，用以桥接自然、人类与神性。他指出，歌德不仅在《少年维特之烦恼》(*Die Leiden des jungen Werther*)等文学文本中为空气、风等意象注入神圣的生命力，更在以《色彩学》(*Farbenlehre*)为代表的自然哲学著作中通过阐论“极性—整体性”(Polarität versus Totalität)的概念而将世界描述为“一呼一吸”的有机整体。这种“气灵学”(pneumatologisch)的思维方式，贯穿了歌德从自然科学到诗歌创作的多个领域，并体现为其对“呼吸”之双重性的深刻体认：既是承受，也是释放；既是压迫，也是焕新。

为证明“气灵”思想在歌德文学作品中的体现，久山教授重点分析了《西东合集》(*West-östlicher Divan*)和《浮士德》(*Faust*)中与“气”相关的案例。在关于《西东合集》的部分，

久山教授以这部诗集中的《二裂银杏叶》（*Ginkgo Biloba*）、《创世与赋灵》（*Erschaffen und Beleben*）、《护符》（*Talismane*）等诗为例，讨论歌德如何将“气”塑造为跨越东西、融汇身心、联结神圣国度与世俗世界的核心媒介。在关于《浮士德》的部分，久山教授分析了歌德对“气”之主题的戏剧化展演。在“夜色”（*Nacht*）一幕中，地灵（*Erdgeist*）以盛气凌人的姿态悬浮于空气之中，营造出一种具有强烈压迫感的精神气氛。在“大教堂”（*Dom*）一幕中，女主人公内心的负罪感被外化为肉体层面的窒息感。与之形成鲜明对照的，是“幽美之地”（*Anmutige Gegend*）一幕中的空气诗学：以爱丽尔（*Ariel*）为首的空气精灵以轻盈的姿态盘旋于浮士德身周，帮助他摆脱梦魇、重见光明，进而重新体会大地的呼吸。此场景标志着主人公通过“气”的媒介重获新生。久山教授强调，从压抑到畅达，从束缚到解放，“空气”构成了《浮士德》中贯穿始终的、与主人公精神蜕变同步的戏剧动力。



久山教授在上述文本分析的基础上指出：歌德笔下的“气”既是物理的空气流动，也是精神的感应媒介，更是生命整体的表征，因而能够在自然现象、情感表达与形而上思考之间激发深层的共鸣。尤为引人深思的是，久山教授还将歌德的“气灵”思想置于跨文化的视野中加以考察，尝试与东亚文化中的“气论”（*Qi-Lehre*）展开对话。他强调：根据歌德的自然哲学思想，从最微小的生物到地球本身，一切有机体均在呼吸，并通过呼吸在自己周身建构一种氛围。而此种观点能与东方“气论”对生命能量与宇宙呼吸的理解形成结构性呼应。这种跨越时空的思维映照，

不仅揭示了不同文化传统中对“生命介质”的相似直观，也为当今“气氛美学”与跨文化氛围研究开辟了新的可能。



在讲座最后的互动环节，在座师生围绕歌德同时期其他作者笔下的“空气”母题、超自然性与“气氛”的关联、东西方对于“空气”的理解差异、歌德自身的“气灵学”思考转变等话题与久山教授展开交流，并在讨论中深刻体会到，不同文化语境中关于“空气”的隐喻、感知方式与思想传统既相互映照又彼此分殊。久山教授指出，对这些差异的梳理本身就是跨文化理解的重要路径，通过对文本细节的比较与对思想源流的追溯，能够在多重文化叙事之间建立联系，从而在更开放的视野中深化对文化交流的理解与自觉。

